



ArcelorMittal

Arval

by ArcelorMittal

SINEA – el acero con acabado para la historia



Tiempo, la última frontera;
SINEA la protección definitiva

SINEA est le seul acier prélaqué garanti jusqu'à 40 ans quelle que soit sa teinte, sans limite de latitude ni d'altitude, utilisé tant en toiture, qu'en bardage.

SINEA is the only pre-painted steel to be guaranteed for up to 40 years whatever the colour, without limitations on latitude and altitude, used for either roofs or sidings.

SINEA es la única pintura de revestimiento para el acero con garantía de hasta 40 años, cualquiera sea el color y sin limitaciones de latitud o altitud usado tanto para cubiertas como para fachadas.

- >> garanti jusqu'à 40 ans
- >> guaranteed for 40 years
- >> garantizado hasta 40 años



ACERO PRELACADO, LA SOLUCIÓN PARA SUS EDIFICIOS SINEA - INTELIGENTE Y SOSTENIBLE

Il a sa technique ...

» La résistance dans le temps de SINEA aux ultra-violets, humidité, corrosion, agents chimiques, et abrasion ... repose sur une nouvelle technologie mise au point par Arval : un système de peinture multi-couches, chacune de nature différente, dont les performances s'additionnent pour se surpasser.

... et la maîtrise !

» ArcelorMittal vous a démontré depuis 45 ans ses compétences dans l'acier prélaqué. Vous êtes sûr, avec SINEA, de bénéficier d'un produit issu d'une technologie parfaitement connue et maîtrisée.

... garanti jusqu'à 40 ans

» dans toutes les couleurs, y compris les métallisées.

Its own technique ...

» SINEA's long-lasting resistance to ultra-violet rays, humidity, corrosion, chemical agents, and abrasion is based on a new technology developed by ArcelorMittal: a multi-layer paint system, each layer of a different type, whose performance levels combine to increase the overall performance.

... plus expertise !

» ArcelorMittal's has demonstrated his know how for 45 years in pre-painted steel, with SINEA you can be certain of having a product that comes from thoroughly known and mastered technology.

... guaranteed for up to 40 years

» for all colours including metallic colours.

Su propia tecnología ...

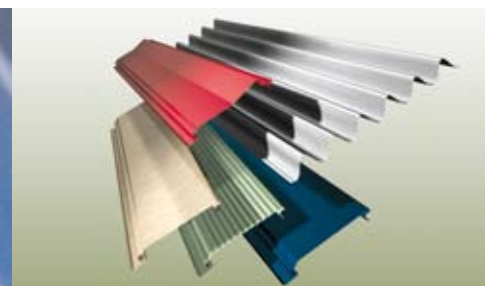
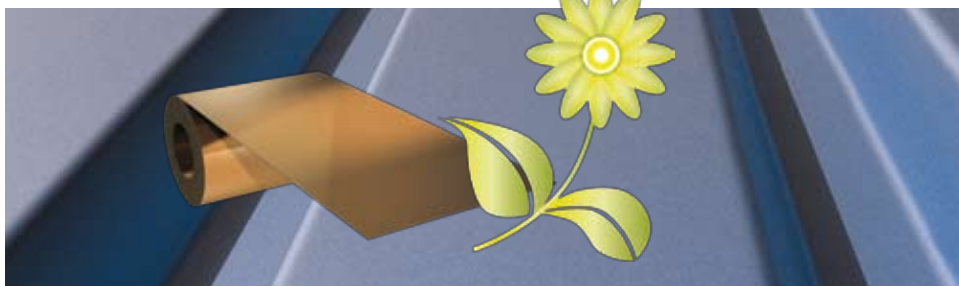
» La gran resistencia de Sinea a rayos ultravioleta, humedad, corrosión, agentes químicos, y a la abrasión está basada en una nueva tecnología desarrollada por ArcelorMittal: un sistema de pintura de múltiples capas, cada capa de un tipo diferente, cuyos niveles de funcionamiento se combinan para aumentar el funcionamiento total.

... ¡más experiencia!

» ArcelorMittal ha demostrado su experiencia durante 45 años en el acero prelacado, con SINEA usted puede estar seguro de tener un producto que viene del profundo conocimiento y dominio de la tecnología.

... garantizado hasta 40 años

» para todos los colores incluyendo colores metálicos.



Durée de garantie* selon la localisation du projet pour les produits d'enveloppe en utilisation extérieure.
Duration of the guarantee* depending on the project's location for outdoors building cladding.
Duración de la garantía dependiendo de la localización del proyecto para cerramientos exteriores de edificios.

Rural & urbain non pollué	Urbain sévère ou industriel ou > 3 km de la mer	Industriel agressif ou < 3 km de la mer
Unpolluted rural & urban environments	Severe urban or industriel or > 3 km from the sea	Severe industriel or < 3 km from the sea
Ambientes no contaminado rural y urbano	Severo urbano o industrial o > 3 kilómetros del mar	Industrial agresivo o < de 3 kilómetros del mar
< 40 ans / years / años	< 20-30 ans / years / años	< 15 ans / years / años

*Ces garanties sont accordées après analyse du questionnaire d'environnement (à soumettre à notre assistance technique) et sous réserve du respect des conditions d'inspection et d'entretien (cf. guide matière).

*Guarantee delivered after the environmental questionnaire, to be sent to our technical assistance department, has been analysed. They are subject to compliance with the inspection and maintenance terms and conditions described in our "Maintenance and Inspection Guide".

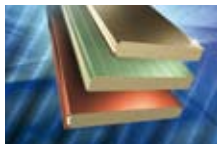
*Garantía entregada después de que el cuestionario ambiental, sea enviado a nuestro departamento técnico para su análisis. Esta sujeta al cumplimiento de las condiciones de mantenimiento e inspección según normativa vigente.

Conçu pour vos projets d'architecture durable, SINEA possède les qualités requises par les nouvelles exigences en termes d'impact environnemental du marché du bâtiment.

Designed for your sustainable architectural projects, SINEA has properties that meet new requirements concerning environmental impacts in the construction market.

Diseñado para sus proyectos arquitectónicos sostenibles, SINEA tiene las propiedades adecuadas para cumplir las más duras exigencias medioambientales en el mercado de la construcción.

>> Investissement durable
>> Sustainable Investment
>> Inversión Sostenible



N/A



ARCHI 3A



Les bâtiments actuels génèrent des investissements qui justifient de nouveaux besoins de durabilité

Today buildings generate investments that justify new needs of sustainability

Hoy los edificios generan las inversiones que justifican nuevas necesidades de sostenibilidad

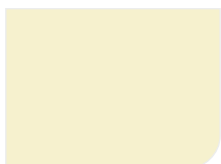
- » Les bâtiments « basse consommation » avec l'intégration des fonctions photovoltaïques, des brise soleil ...
- » Les nouvelles centrales électriques et leur transformation face à la croissance des besoins en électricité.
- » Les partenariats public privé PPP aux exigences de longévité accrues.
- » Vous avez la certitude avec SINEA, que votre revêtement conservera son aspect d'origine pendant plus de 40 ans et restera intact et inchangé tout en préservant les ressources naturelles de la planète, en évitant le remplacement prématuré des composants et par conséquent en réduisant les émissions de gaz à effets de serre.

- » Energy efficient buildings integrating photovoltaic functions, brise soleil.
- » The new power plants and their adaptation to meet the global growth of our electricity needs.
- » PPP Public Private Partnerships with increasing requirements of longevity.
- » With SINEA you can be confident that your coating will keep its original appearance and remain intact and unchanged for at least 40 years while preserving the planet's natural resources, avoiding premature replacement of components and consequently reduce emissions of greenhouse gases.

- » Edificios energéticamente eficientes que integran funciones fotovoltaicas y parasoles.
- » Las nuevas centrales eléctricas y su adaptación para poder suministrar las crecientes necesidades de electricidad.
- » Consorcios publico-privados con exigencias cada vez mayores de durabilidad
- » Con Sinea usted puede asegurar que su lacado mantendrá su apariencia original y permanecerá sin cambios durante 40 años mientras ayuda a preservar el medio ambiente evitando la emisión de gases que causan el efecto invernadero.

COLORES PARA SIEMPRE*

METALICOS*



IVORY 7115



ASH 7750



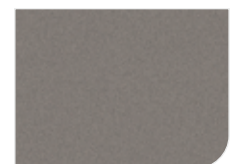
MAGNET 7798



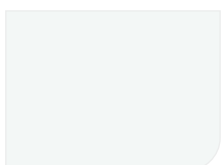
OCEAN 7509



METEORITE 7722



PALLADIUM 7906



KAOLIN 7880



JADE 76E2



PIMENTO 7301



CLAY 7857



POSÉIDON 7502



INCAGOLD 7995

Les couleurs métallisées nécessitent de commander par façade et de poser les éléments dans un seul sens / Metallic colours need to be ordered per facade and erected in the same direction / Los pedidos de colores metálicos tienen que realizarse por fachadas y ser montados en la misma dirección. >> Les couleurs sont approchantes des couleurs finales dans la limite du processus d'impression, pour des témoins sur aciers, contactez nous / The printed colours are as close to actual colours within the limits of printing process, for actual colours sample please contact us. / Los colores impresos son tan parecidos como es posible con las limitaciones de la impresión. Para conseguir un color real, pongase en contacto con nosotros. // *Colours for ever / Metallic

Le seul produit du marché capable de proposer une telle épaisseur dans ce type de résine.



The only product on the market to offer this thickness for this type of resin.

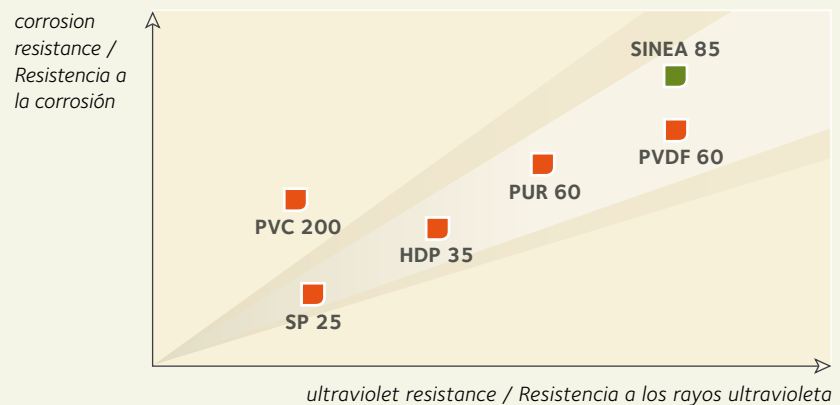


El único producto del mercado que puede ofrecer este grosor para este tipo de resina.



- ① 85 µ Multicouche / Multi-layer / Multicapa
- ② Zinc : galvanisation à chaud / hot dip galvanisation / Galvanizado en caliente
- ③ Acier / Steel / Acero
- ④ Zinc : galvanisation à chaud / hot dip galvanisation / Galvanizado en caliente
- ⑤ Envers de bande renforcé / Reinforced underside / Reverso de banda reforzado

Comparisson / Comparission / Comparación



Précisions techniques / Technical Specifications / Especificaciones técnicas

Composition / Composition / Composición	Peinture organique enrichi de particules résistantes à l'abrasion. Organic coating enriched with abrasion-resistant particles. Pintura orgánica enriquecido con partículas resistentes a la abrasión.
Résistance à l'abrasion au jet de sable Resistance to abrasion sand blasting / Resistencia a la abrasión por chorro de arena	345 litres (4,3 l/µm) Taber : 15 mg
Flexibilité et adhérence / Flexibility and adherence / Flexibilidad y adhesión	Aucun décollement No peeling Ninguna peladura
Résistance à la température / Heat resistance / Resistencia a la temperatura	étuve : maxi 100° Heat chamber: max 100° Cámara de calor: máximo 100 °
Corrosion / Corrosion / Corrosión	Brouillard salin : 1000 h.; Résistance à l'humidité : 1500 h. Salt spray: 1000 h.; Resistance to humidity: 1500 h. Rocío de sal: 1000 h.; Resistencia a humedad: 1500 h. Catégorie RC5 / Category RC5 / Categoría RC5
Couleur et brillance / Colour and brightness / Color y brillo	Résistance exceptionnelle aux UV : delta E < 2 Rétention de brillance > 80 % Exceptional resistance to UV rays: delta E < 2 Gloss retention > 80% Resistencia excepcional a rayos de UV: delta E < 2 Retención de brillo > el 80 % Catégorie RUV4 / Category RUV4 / Categoría RUV4

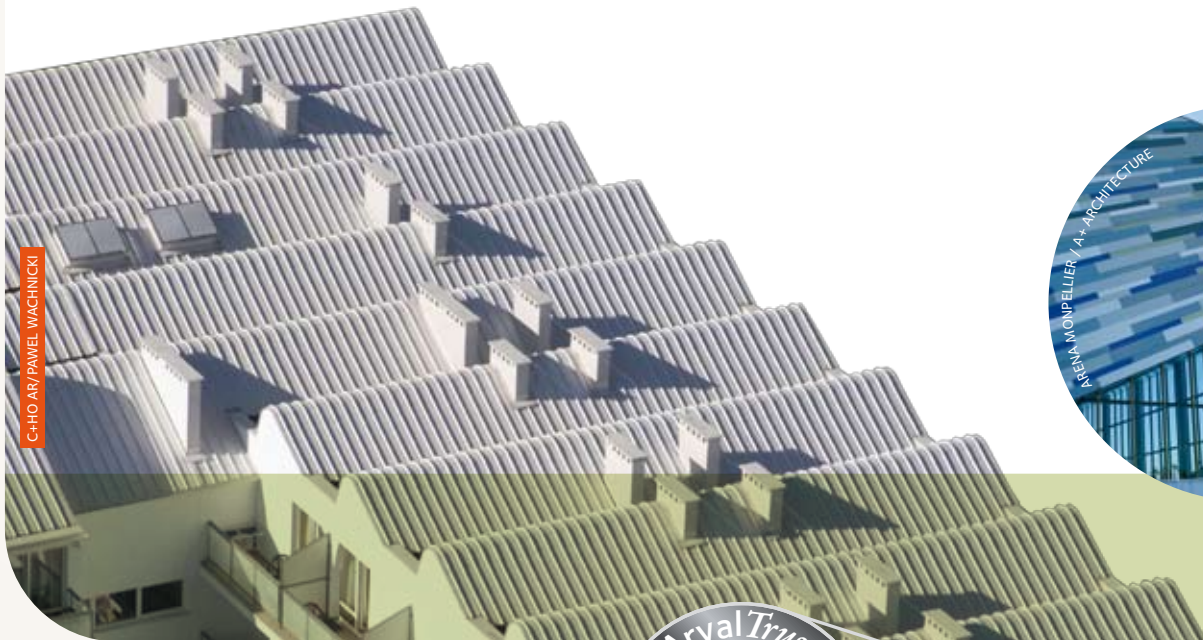
APROPORT 71 / L.BESSART AND G.BESSART ARCH DESA



Normes / Standards / Normas

Métal support selon norme /
Metal base complying
with standard /
Soporte metálico según norma
EN 10 346

Revêtement peinture
selon norme /
Paint coating complying
with standards /
Revestimiento pintura según
norma
**XP P 34301 y EN 10 169,
DIN 55928-8**



DIGNE DE CONFIANCE

Outre la qualité et la garantie de nos produits, ce label vous assure que nous déployons d'importants investissements dans nos processus de recherche et de développement

notre charte

améliorer

constamment la qualité de nos solutions constructives

proposer

de nouvelles qualités de matériaux hautement performants

offrir

un choix de solutions constructives durables, grâce à des propriétés de résistance accrue et des composants respectueux de l'environnement

développer

des procédés de production propres

protéger

l'environnement en réduisant nos émissions et en favorisant le recyclage

TRUSTWORTHY

In addition to our products' quality and guarantee, this label guarantees that we have made substantial investments in our research and development procedures

our charter

improve

the quality of our building solutions constantly

propose

new properties for high-performance materials

offer

a range of sustainable building solutions thanks to increased resistance properties and components that respect the environment

develop

clean production procedures

protect

the environment by reducing our emissions and encouraging recycling

DIGNA DE CONFIANZA

Además de la calidad de nuestros productos y la garantía, esta etiqueta garantiza que hemos realizado inversiones sustanciales en nuestros procedimientos de investigación y desarrollo

nuestro compromiso

mejorar

la calidad de nuestras soluciones constantemente

proponer

nuevas propiedades para materiales de alto rendimiento

ofrecer

una gama de soluciones sostenibles gracias al aumento de las propiedades de resistencia y de componentes respetuosos con el medio ambiente

desarrollar

procedimientos de producción limpios

proteger

el medio ambiente reduciendo nuestras emisiones y favoreciendo el reciclaje



ArcelorMittal

Arval

by ArcelorMittal

Austria

AMC Austria GmbH-Arval
Lothringenstraße 2
A-4501 Neuhofer an der Krems
T: +43 7227 5225

PFLAUM

Ganglgutstraße 89
A-4050 Traun
T: +43 72 29 64 584

Belgium-Belgie

ArcelorMittal Construction-Arval
Lammerdries 8
2440 Geel
T: +32 14 56 39 15

Bosnia-Herzegovina

ArcelorMittal Construction-Arval
Predstavništvo u BiH
Pijačna 6
BiH-71000 Sarajevo
T: + 387 33 63 50 22

Croatia-Hrvatska

ArcelorMittal Construction Croatia
Bani bb
10000 Zagreb
T: +385 1 6607 532

Czech Republic-Česká Republika

ArcelorMittal Construction-Arval
CZ s.r.o.
Biskupský dvůr 7
CZ 10400 Praha 10
T: +420 272 072 080

Denmark-Danmark

ArcelorMittal Construction
Danmark A/S
Kigkurren 8 E
DK-2300 København S
T: +45 36 41 30 22

France

ArcelorMittal Construction-Arval
16 route de la Forge
F-55000 Hainonville
T: +33 3 29 79 85 85

Germany-Deutschland

ArcelorMittal Construction-Arval
AMC Deutschland GmbH
Münchener Strasse 2
D-06796 Sandersdorf-Brehna
T: +49 3 49 54 455 0

Greece-Ελλάς

ArcelorMittal Construction-Arval
5 Chimaras st., P.C. 151 25
Maroussi, Athens
T: +30 210 6305900

Hungary-Magyar

ArcelorMittal Construction-Arval
Hungary Kft.
Weiss Manfréd út 5-7.
HU-1211 Budapest
T: +36 1350 2876

Italy-Italia

ArcelorMittal Construction-Arval
Via Vincenzo Bellini 13
IT-20122 Milano
T: +39 02 79 95 68

Netherlands-Nederland

ArcelorMittal Construction-Arval
Biezenwei 2
NL-4004 MB Tiel
T: +313 44 63 17 46

Norway-Norge

ArcelorMittal Construction-Arval
Postboks 84
NO-1541 Vestby
T: +47 64 98 51 70

Poland-Polska

ArcelorMittal Construction-Arval
Konopnica 120
PL-96-200 Rawa Mazowiecka
T: +48 46 813 28 00

Portugal

ArcelorMittal Construção-Arval
Estrada Nacional 3 (Km 17,5)
Apartado 14
PT-2071-909 Cartaxo
T: +351 263 400 070

Romania-România

ArcelorMittal Construction-Arval
136 Biruintei Bdul, DN3 Km 14
077145 Pantelimon, Jud. Ilfov
T: +40 21 312 45 17

South Africa

ArcelorMittal Construction-Arval
The Place - 1 Sandton Drive
Sandhurst - Sandton 2196
Gauteng
T: +27 (0) 11 722 8621

Slovakia-Slovenská Republika

ArcelorMittal Construction-Arval
Rožňavská 24
SK-82104 Bratislava
T: +421 2 321 326 04

Spain-España

ArcelorMittal Construcción-Arval
Carretera Guipuzcoa Km 7,5
E-31195 Berrioplano (Navarra)
T: +34 948 138 651

Sweden-Sverige

ArcelorMittal Construction
Sverige AB-Arval
Västanvindsgatan 13
SE-65221 Karlstad
T: +46 (0)54 68 83 00

Switzerland-Schweiz

ArcelorMittal Construction-Arval
Industriestrasse 19
CH-8112 Otelfingen / Zürich
T: +41 (0) 56 296 10 10

Ukraine

ArcelorMittal Construction Ukraine
6 floor, Business Center „Panorama“
Bolshaya Zhitomirskaya str., 20
Kyiv 01025, Ukraine
T: +38 044 201 4909

Brazil

Perfilor S.A. Construcoes Arval
IND E COM
Rua dos Pinheiros, 498 cj 91
Brazil 05422 000-Sao Paulo SP
T: +55 11 3065 3400

Middle East & International

ArcelorMittal Construction International Arval

Industriestrasse 19
CH-8112 Otelfingen / Zürich
T: +41 56 296 10 10

Caribbean

Guadeloupe

Profilage de la Guadeloupe Arval
51 rue Henri Becquerel
ZI de Jarry
F-97122 Baie Mahault
T: +590 26 82 03

Martinique

Profilage de la Martinique Arval
Zip de la Pointe des Grives
F-97200 Fort de France
T: +596 60 60 00

Saint Martin

Arval Profilage Saint Martin
ZAC Lot 3 et 4 La Savane
F-97150 Saint Martin
T: +590 52 98 04

Dominican Republic

Profilage Dominicana S.A.-Arval
Prolongacion Av. Charles de Gaulle, 131
Dominican Republic-Santo Domingo
T: +1 (809) 483 2790

Guyane

Haironville Guyane-Arval
ZI de Degrad des Cannes BP 418
F-97300 Remi-Remont-Joly
T: +594 25 52 21

Indian Ocean

Réunion

Profilage de la Reunion-Arval
ZIN° 2-44 rue Paul Verlaine
BP 802
F-97825 Le Port
T: +262 42 42 42

Mauritius

Profilage de l'ocean Indien Arval
Route de la Filature
Mauritius-Riche Terre
T: +230 248 17 05